

Dentisterie 6 Kinderzahnheilkunde



- Führe das Kind zu seinem ersten Termin in der Zahnarztpraxis ein
- Wenden Sie Techniken an, um das Kind während des Termins zu beruhigen.
- Erklären Sie die wichtigsten Behandlungsverfahren in der Kinderzahnmedizin

Der Termin	<i>(Le rendez-vous)</i>	Die Prophylaxe	<i>(La prophylaxie)</i>
Die Untersuchung	<i>(L'examen)</i>	Die Betäubung	<i>(L'anesthésie)</i>
Der Behandlungsstuhl	<i>(Le fauteuil de traitement)</i>	Schmerzfrei	<i>(Sans douleur)</i>
Die Kinderzahnarztpraxis	<i>(Le cabinet de pédodontie)</i>	Die Vorsorgeuntersuchung	<i>(La visite de prévention)</i>
Die Anamnese	<i>(L'anamnèse)</i>	Einen Termin vereinbaren	<i>(Prendre rendez-vous)</i>
Das Röntgenbild	<i>(La radiographie)</i>	Sich vorbereiten (sich auf den Termin vorbereiten)	<i>(Se préparer (se préparer pour le rendez vous))</i>
Die Karies	<i>(La carie)</i>	Kooperieren (mit dem Kind kooperieren)	<i>(Coopérer (collaborer avec l'enfant))</i>
Die Füllung	<i>(La obturation / le plombage)</i>	Beruhigen (das Kind beruhigen)	<i>(Calmer (calmer l'enfant))</i>
Die Versiegelung	<i>(Le scellement)</i>		

1. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| a. Einen Termin vereinbaren | 1. ein Loch im Zahn |
| b. Die Untersuchung | 2. die Zahnarztpraxis für Kinder |
| c. Die Kinderzahnarztpraxis | 3. einen Termin ausmachen |
| d. Die Karies | 4. die Untersuchung beim Zahnarzt |

a-3 b-4 c-2 d-1 e-?



2. Première visite chez le dentiste pour enfants – Informations pour les parents (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: Kinderzahnarztpraxis, Füllung, Termin, Röntgenbild, Anamnese, Untersuchung, Behandlungsstuhl, Karies, Versiegelung

Willkommen in unserer _____. Für den ersten _____ planen Sie bitte etwa 30 Minuten ein. Bringen Sie das gelbe Untersuchungsheft und die Versichertenkarte mit. Am Anfang führen wir eine kurze _____ durch: Wir fragen nach Allergien, früheren Behandlungen und ob Ihr Kind Schmerzen hat. Ihr Kind kann den _____ zuerst anschauen und kurz "Probe sitzen". Das beruhigt viele Kinder.

Danach folgt die _____. Wir schauen auf Zähne und Zahnfleisch und erklären alles in einfachen Worten. Wenn nötig, machen wir ein _____. Häufig entdecken wir frühe _____; dann besprechen wir eine _____. Bei Milchzähnen empfehlen wir oft auch eine _____ als Schutz. Für Kinder gibt es außerdem Prophylaxe und Tipps zum Zähneputzen. Bei einer Behandlung können wir eine Betäubung anwenden – das ist normalerweise schmerzfrei.

Bienvenue dans notre cabinet de dentisterie pédiatrique. Pour le premier rendez vous, prévoyez environ 30 minutes. Apportez le carnet de santé jaune et la carte d'assurance. Au début, nous réalisons une brève anamnèse : nous posons des questions sur les allergies, les traitements antérieurs et si votre enfant ressent des douleurs. Votre enfant peut d'abord regarder le fauteuil de soins et s'asseoir brièvement pour « essayer ». Cela rassure beaucoup d'enfants.

Ensuite a lieu l'examen. Nous regardons les dents et les gencives et expliquons tout avec des mots simples. Si nécessaire, nous réalisons une radiographie. Nous détectons souvent des caries précoces ; dans ce cas, nous discutons d'une obturation. Pour les dents de lait, nous recommandons souvent un scellement protecteur. Pour les enfants, nous proposons également de la prophylaxie et des conseils pour le brossage des dents. Lors d'un soin, nous pouvons utiliser une anesthésie — cela est normalement indolore.

1. Welche Unterlagen sollen Eltern zum ersten Termin mitbringen und warum sind sie wichtig?

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

- Der Junge ist zum ersten Mal in der Praxis und deshalb etwas ängstlich.
 Es steht fest, dass das Kind morgen ein Röntgenbild bekommt.
 Eine Betäubung wird nur verwendet, wenn sie wirklich notwendig ist.

Vrai Faux

-



4. Choisissez la bonne solution

1. Ich _____ heute einen Termin in der Kinderzahnarztpraxis. *(Je prends rendez vous aujourd'hui au cabinet dentaire pour enfants.)*
 a. vereinbaren b. vereinbarst c. vereinbart d. vereinbare
2. Vor der Untersuchung _____ sich das Kind auf den Behandlungsstuhl vor. *(Avant l'examen, l'enfant s'installe sur le fauteuil de soins.)*
 a. bereite b. bereitest c. bereitet d. bereiten
3. Während der Anamnese _____ die Zahnärztin das Kind und erklärt alles langsam. *(Pendant l'anamnèse, la dentiste rassure l'enfant et explique tout lentement.)*
 a. beruhigt b. beruhigst c. beruhigen d. beruhige
1. vereinbare 2. bereitet 3. beruhigt

5. Jeu de rôle : Complète les dialogues

a. Termin für ersten Zahnarztbesuch

Mutter (Frau Yilmaz):

*Guten Tag, ich möchte einen Termin für meine Tochter vereinbaren. Ist ihr erster Besuch in Ihrer Kinderzahnarztpraxis.
 (Bonjour, je voudrais prendre un rendez vous pour ma fille, c'est sa première visite dans votre cabinet spécialisé pour enfants.)*

Rezeption (Kinderzahnarztpraxis Dr. König): 1. _____

Mutter (Frau Yilmaz):

*Nur Vorsorge. Ich würde mich gern auf den Termin vorbereiten. Brauchen Sie Angaben für die Anamnese?
 (Juste un contrôle. J'aimerais me préparer : avez vous besoin d'informations pour l'anamnèse ?)*

Rezeption (Kinderzahnarztpraxis Dr. König): 2. _____

b. Kind beruhigen im Behandlungsstuhl

Zahnärztin (Dr. Schulz): 3. _____

Vater (Herr Becker): *Leo hat ein bisschen Angst, können Sie ihm kurz helfen, ruhig zu bleiben?
 (Léo a un peu peur, pouvez vous l'aider brièvement à rester calme ?)*

Zahnärztin (Dr. Schulz): 4. _____



Zahnärztin (Dr. Schulz): *Wenn ich Karies finde, besprechen wir eine Versiegelung oder eine Füllung; eine Betäubung machen wir nur, wenn es wirklich nötig ist.
(Si je trouve une carie, nous envisagerons un scellement ou une obturation ; une anesthésie ne sera pratiquée que si c'est vraiment nécessaire.)*

Exemples de réponses:

1. Gern, möchten Sie eine Vorsorgeuntersuchung oder hat Ihre Tochter Schmerzen? 2. Ja, bitte bringen Sie die Krankenkassenkarte mit und teilen Sie uns Allergien oder aktuelle Medikamente mit; wir planen Untersuchung und Prophylaxe und bei Bedarf ein Röntgenbild. 3. So, Leo, setz dich bitte in den Behandlungsstuhl, ich schaue nur kurz in deinen Mund, ist das okay? 4. Natürlich, wir machen das schmerzfrei: Erst die Untersuchung, und wenn alles klappt, gibt es am Ende eine kleine Belohnung.

6. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

Ich möchte gern einen Termin vereinbaren, möglichst am ... / Mein Kind hat Schmerzen / mein Kind klagt über Schmerzen an ... / Können Sie bitte langsam erklären, was Sie jetzt machen?

1. Sie rufen in einer Kinderzahnarztpraxis an, um einen Termin für Ihr Kind zu vereinbaren: Was sagen Sie kurz am Telefon und welche Informationen geben Sie?

2. Ihr Kind hat Angst vor der Untersuchung auf dem Behandlungsstuhl: Was sagen Sie, um es zu beruhigen, und was tun Sie, damit es besser kooperiert?

7. Rédiger de la correspondance


